



淡水文化基金會  
TAMSUI CULTURE FOUNDATION

# 淡水文化 33

1999. 11月出刊

國內郵資已付  
淡水郵局  
許可證  
北台(免)字第13966號

雜誌

◎發行人／陳信雄 ◎總編輯／謝德錫 ◎行政院新聞局局版台誌字第1083號 ◎中華郵政北台字第6346號執照登記為雜誌交寄  
◎發行所／財團法人淡水文化基金會 ◎地址／淡水鎮原德路二號4F ◎電話／(02)26221928 ◎傳真／(02)26202355  
◎E-mail：Tamsui@ms23.hinet.net ◎印刷所／日動藝術印刷有限公司 ◎地址／台北縣中和市中山路二段391之3號6樓

關心社區・珍惜鄉土

社論

## 決策美意之外 尚待週全的計劃與準備

對縣府試辦「淡水老街假日行人徒步區」的建言

甫於十月卅一日、十一月七日試辦的「淡水老街假日行人徒步區」計劃，在地方人士的反對和鎮公所的保留態度下，似乎難以為繼，台北縣政府經與鎮公所方面會商之後，為了地方和諧，已然決定中止試辦，讓人興嘆！

吾人相信，在假日人潮擁擠的淡水老街管制車輛進出，實施行人徒步區計劃，係出自縣府維護人性尊嚴、確保人行安全的一番美意。行人徒步區的設置讓街道重新回歸屬於「人」的空間，使街道不再是令人畏懼的，而是可以令人親近的。在專屬於我們「人」的街道上，我們才能真正體會到無憂無慮、悠閒自在的恬適滋味。這不僅僅是為觀光客而設，毋寧更是為在地生活的老街居民而設的。

淡水老街居民長期面對車輛橫行的威脅，飽受廢氣排放的毒害，那種不安全感是深刻刻劃的，照理他們應該歡迎假日行人徒步區的設置，至少可以

暫時不受車輛威脅與污染之苦，然而，為何還是有人出面反對，甚至發起連署陳情亦獲得不少的支持？值得縣府當局仔細分析檢討。

我們無意否定縣府決策當局試辦「淡水老街假日行人徒步區」的一片美意，不過，我們也必須指出，縣府這次試辦活動推得太過急躁，欠缺週全的計劃和準備，尤其忽略了最具關鍵的一項必要條件，就是居民共同參與的過程。如果縣府當局事先能多傾聽老街居民的心聲，設法邀請老街居民一起參與假日行人徒步區的規劃與執行，使「淡水老街假日行人徒步區」計劃，從縣府單方面的政策構想落實成為老街居民一致認同、樂意促成的社區活動，這次試辦的成效，必可超出預期，不至戛然中止。

正因為少了居民共同參與的過程，縣府方面無法體會老街拓寬工程帶給居民多大的動盪與紊

亂，這樣的環境與時際令老街居民戒慎恐懼，早已遠遠掩蓋過假日行人徒步區的期待；也因為少了居民共同參與的過程，縣府推動假日行人徒步區計劃被解釋成是為假日遊客方便觀光淡水老街所設的措施，喧賓奪主，讓老街居民心理益形不快，而加排斥；而更因為少了居民共同參與的過程，縣府推動假日行人徒步區計畫變成只是警察守住路口、拒馬圍堵街道的嚇人景象，絲毫沒有一點節慶與歡樂的氣氛，要如何能教人給予正面的評價？

今天我們要籲請縣府當局重新考量「淡水老街假日行人徒步區」的推動方式，特別是要邀請居民共同參與整個規劃與執行的過程，以他們過去幾年來參與淡水老街社區總體營造的經驗和成就來看，有他們參與，肯定不會讓人失望！

## 倉促試辦 無奈叫停

淡水老街假日行人徒步區 明年再議

莉亭、玉嬪

台北縣政府於十月卅一日、十一月七日連續兩個週日，在淡水中正路、公明街及相連之淡水河岸區試辦「淡水老街假日行人徒步區」活動，雖經縣府問卷調查顯示有七成以上的淡水鎮民及九成以上的遊客表示支持；但淡水鎮公所基於地方人士反應，徒步區的實行造成當地居民進出不便，不同意繼續試辦，縣府只有尊重公所立場，於八日宣布暫停試辦，待明年中正路拓寬工程完工後，再行評估商議徒步區之規劃。

此次「淡水老街假日行人徒步區」管制之範圍，包括中正路捷運站起至馬偕雕像、三角公園處，以及公明街、淡水河沿岸道路等；管制時間從當日上午九點至晚間八點進行，在每個出入中正路的路口均分派數名警力協助，禁止汽機車駛入；而住在老街的居民及做生意的店家車輛則需出示證明才能進出。但由於宣導及細節問題規劃未臻完整，實施的第一週部份居民便反映感到不便，也間接影響周邊的交通；而第二週實施時，因天氣晴朗，更引得眾多人群蜂湧入老街，所幸早已調配大批警力，從早上九點起在淡水各交通要道處進行疏導，使得周邊道路及老街



如何提升人行徒步品質將是未來規劃老街思考的重要方向。(姚莉亭攝)

人行徒步稍加順暢。

與台北盆地相鄰的淡水小鎮，向來是都市人所嚮往的化外之境，尤其捷運線相繼接通後，遊客成群蜂擁而至，讓淡水的觀光資源快速消耗，面臨無法控制的困境；而淡水假日擁塞的交通及髒亂的環境，讓人擔憂其與日遽增的觀光問題。「淡水老街假日徒步區」的試辦，使得假期中水洩不通的老街得以有喘息的機會，更避免人車爭道

的危險，對改善淡水老街的交通、環境與觀光品質應有助益。只不過縣政府固然本著美意試辦「淡水老街假日行人徒步區」，但時機的選擇及做法是否妥當仍有爭議。因為目前淡水老街正處於拓寬工程施工期間，道路坑疤不平、漫天塵土飛揚，行人們在徒步區行走仍需格外小心，否則難免意外；而徒步區內尚無路標指引及環境景觀等標示介紹，徒步區內亦未規劃相關活動舉辦加以配合，看不出「淡水老街假日行人徒步區」有何風土人文特色，更為一大缺憾。

回顧日治時代淡水老街經市街改正而有先進的人行道規劃，孕育出老街豐富的人文與歷史風貌，而今淡水老街拓寬經規劃為六米車道、六米人行道的人性化設計，讓「人」行走的空間備受尊重；此工程第一階段自舊漁港至馬偕街口一段已大致完工，據了解全段工程預計明年六月完工，縣政府已決定完工後再行研議推動徒步區計劃。我們期待明年完工之時，淡水老街會成為一條人行寬敞舒適、環境優雅的街道，能讓居民更加喜歡在此居住生活，相信屆時「淡水老街假日行人徒步區」的再次推行，定會給人一番全新感受。

# 培育網球人才 推廣網球運動

財團法人弘益網球文教基金會正式成立

王曉

為了培育淡水鎮本地的網球人才，進而推廣淡水的網球運動，地方上的有心人士熱心奔走、籌備半年有餘的「財團法人弘益網球文教基金會」終於在本年度五月五日正式獲得政府機關的核准成立了！這個以培訓本地青少年網球運動為出發點的基金會得以誕生，將對日後淡水鎮上青少年運動風氣的推動與發展帶來一股新氣象，同時也將對本鎮居民的運動風氣養成帶來新的希望！

## 淡水青少年網球運動的耕耘與努力

據基金會的主要發起人洪家富表示，淡水的青少年網球運動是在大約四年前開始萌芽。當時文化國小邀請在淡水開設室內網球場，同時擁有教練人才及成熟技術的他協助培訓該校第一批網球小選手。在訓練初期，由於球員資歷尚淺、經驗亦稱不足，因此一開始的兩年帶隊出去參加比賽總是屢嘗敗績。

但是在這批小球員們穩紮穩打地不斷加強訓練、打下穩固深厚的球技基礎後，再加上大家越挫越勇、鍥而不舍的相互鼓勵之下，他們的努力終於得以逐漸開花結果！從兩年多前開始，這支淡水青少年網球隊開始在全國南北各地的比賽中奪得名次！一次又一次的賽事捷報傳回淡水，一次又一次的名次越加超前，甚至到了最近，這支代表淡水鎮征戰各地的隊伍幾乎都是戰無不克，其威名遠播的程度，讓各地的所有參賽隊伍對這匹新崛起的黑馬不得不甘拜下風！（詳細戰績請見附表）

就是這樣傲人的訓練成績，不僅讓各地好手聞之喪膽，也讓有心學習的網球小將不斷從各地慕名前來，就以目前隊伍中的幾名慄悍小將來說，現在就讀淡江中學二年級、同時也是淡江中學網球隊隊長的陳遵元就是特地由北投遷來淡水學習網球；目前淡江中學國一的王孝祖更是為了學好網球而舉家自中壢搬來淡水定居，此外，也是淡江中學國一的廖上瑋是從台北慕名而來，還有陳賢豪亦是遠從中壢而來！

事實上，一個球隊的素質養成實屬不易。在這些小球員連連創下佳績的背後，蘊藏的其實是

師長、教練的辛苦培植訓練和家長無怨無悔的不斷付出，尤其是學生家長們長期為了孩子們的訓練及南北出賽所付出精神上的關心與實質的金錢負擔，已經不是辛苦二字可容輕易帶過。

## 為傳承與發展籌組網球基金會

為此，也為了使至今在國內青少年網壇得來不易的盛名得以在鎮上代代延續、薪火得以相傳，鎮上熱心的仕紳於是主動發起籌備「弘益網球文教基金會」，希望能夠藉由穩定的基金運作、有機制的系統推動，讓這第一批網球小將為淡水闡下的名號日後得以發揚光大。

「弘益網球基金會」的基金總額兩百萬元全部都是由四十六位民間人士熱心捐助，其中特別鼎力出錢相助的捐助人及團體包括了啓源塑膠公司董事長林正信、淡水一信理事主席麥勝剛、淡水扶輪社、淡水文化基金會董事長陳信雄、著名老店三協成餅店負責人李志仁、會計師李江河及長榮室內網球場負責人洪家富等等。

該基金會的成立之初，為使會務有效運作、穩定發展，由捐助人選出了十一名董事，包括：張經昆、許慧明、李永霑、姚聰榮、麥勝剛、巫長榮、洪武雄、林正信、許輝彪、謝宏泓，大家公推洪家富先生出任創會首任董事長。

## 少年網球選手的選拔與培訓

洪董事長表示，基金會成立之後希望推動的第一件事就是希望讓淡水的社區小朋友參加選拔，再加以集結訓練，得以於日後成立新的網球隊。另外，基金會也希望能夠整理建立淡水鎮的社區網球選手資料，最重要的一點則是希望能夠在經濟方面資助優秀選手得以順利到全國各地出賽，為淡水奪得佳績！

今年暑假，該基金會已網羅文化、新興、鄧公等國小的三十多名小朋友，在位於崁頂里的長榮室內網球場舉辦過網球夏令營。這些孩子們在夏令營後大多繼續留在球場繼續學習網球，場內不時傳來孩子們天真活潑的練球聲，可見孩子們對於這項運動的喜愛與投入。

目前，基金會又在進行對全鎮國小二、三年級學童開放選拔網球選手的活動，選拔結束後，小選手們將在十月底到十二月底接受密集的培訓課程，希望這支新成立的隊伍也能繼續上一支常勝軍隊伍的水準，在全國各地繼續累積屬於淡水鎮的輝煌成就！

## 學網球的孩子不會變壞

有這麼一句流傳已久的廣告詞說：學琴的孩子不會變壞。



淡水青少年網球小將們到各地參賽，全力以赴、過關斬將，精神可嘉！

(照片由長榮網球場提供)

如果各位鄉親朋友有興趣的話，不妨也來看看這群練球的孩子吧！在球場裡磨練球技不僅僅讓小朋友們得以練出強健的身體，更重要的是，帶領他們的師長也注重孩子的身教與課業，因此，這群長年馳騁於球場的小將們不僅練就一身高強的球技，更培養出自重、自律的精神，不僅功課不落人後，在品行上更是不用父母操心，他們在球隊中所培養彼此良性競爭也相互砥礪的團隊精神，更是他們日後為人處世上的合群根基。

這樣的孩子，相信在未來不僅是淡水鎮，更是使這片土地更加茁壯成長的力量來源！

而培養這樣的孩子的一個地方基金會，也需要鄉親們的共同支持與鼓勵，「弘益網球文教基金會」隨時歡迎你的捐款與協助！

口淡水青少年網球隊 近年度最佳戰績表

87	高雄港都杯	亞軍
87	全國青少年網球排名賽	總冠軍
87	民生盃網球賽	總決賽團體總冠軍
87	第八屆四維盃	團體總亞軍
87	北縣師生盃網球賽	男生組冠軍、女生組亞軍
88	台中市議長盃	冠軍
88	花蓮市八十週年慶盃	冠軍
88.1.2	高雄港都杯	12 歲單打冠軍 - 連家駒 12 歲雙打冠軍 - 連家駒、王孝祖
		14 歲組冠軍 - 陳遵元 亞軍 - 林建安
		12 歲組冠軍 - 連家駒 亞軍 - 王孝祖
		11 歲女生組冠軍 - 許文馨 男生組冠軍 - 吳建志 女生組季軍 - 吳汝琳
		10 歲組 (女) 季軍 - 吳若瑄
		12 歲男子單打亞軍 - 王孝祖 季軍 - 吳建志
		雙打冠軍 - 王孝祖、連家駒 亞軍 - 吳建志、柯閔富
		女子雙打季軍 - 吳若瑄、許文馨
		14 歲組入前十六 - 林建安
88.2.1	Wilson 盃第一次全國青少年網球排名錦標賽	男子單打冠軍 - 連家駒 亞軍 - 王孝祖
		季軍 - 吳建志
		雙打冠軍 - 王孝祖、連家駒 亞軍 - 吳建志、柯閔富
		女子雙打季軍 - 吳若瑄、許文馨
		14 歲組入前十六 - 林建安
88.2.27	北縣體育會網球委員會青少年網球賽	男子單打冠軍 - 連家駒 亞軍 - 王孝祖
		季軍 - 吳建志
		男子雙打冠軍 - 連家駒、王孝祖
		女子單打第四 - 王汝琳
		第五 - 吳若瑄
		女子雙打亞軍 - 王汝琳、吳若瑄
88.4.9	Wilson 盃全國青少年網球排名錦標賽	12 歲男子單打冠軍 - 連家駒 季軍 - 吳建志
		前八 - 王孝祖
88.4.17	淡水鎮第三屆主委杯青少年網球錦標賽	14 歲男子單打冠軍 - 陳遵元 12 歲男子單打冠軍 - 廖上瑋 亞軍 - 連家駒
		12 歲女子單打季軍 - 王汝琳、吳若瑄
88.8	Jumelle 盃全國青少年網球排名賽	12 歲男生組亞軍 - 吳建志 14 歲男生組亞軍 - 陳遵元



淡水青少年網球選手表現傑出，屢為淡水爭光。（照片由長榮網球場提供）

# 故鄉重建 希望不滅

## 談921震後山區居民的安置與重建

王頤

吳建興

淡水社區工作室部份成員，於十月十五日至十七日至南投縣埔里鎮及仁愛鄉，協助國科會進行災後調查工作，主要範圍為原住民之受災情形，由於仁愛鄉部份道路尚未搶通，因此集中於霧社、親愛、松林、眉原、中原、中正等地區進行瞭解。

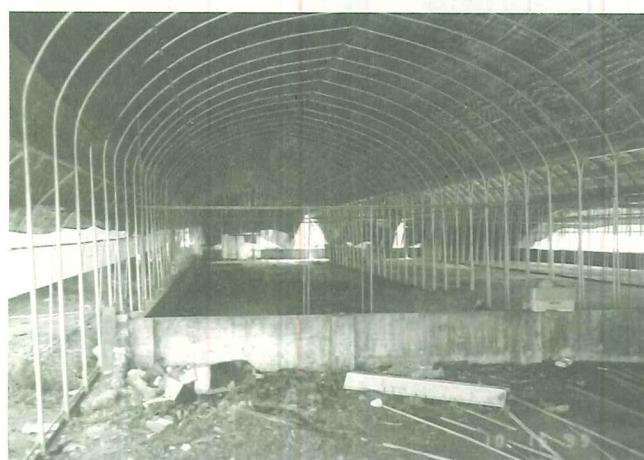
仁愛鄉在此次震災中約有二百多戶全倒，部份村落人員死傷非常慘重，對於倖存者而言，山地部落的主要問題還不在於房屋全倒或是半倒，她們說：「這裡的問題是山崩地裂」，大多數的部落現在面臨最嚴重者為土石流的威脅，有些地區的房子甚至慘遭掩埋，或是土石流根本已經逼近居住地區，連她們自家的後門都因落石堆積而無法開啓。

在這些原住民部落裡，大部份的房子均有地基或坡崁流失、整體掏空的情形，甚至是整間房屋向下滑動位移，而她們卻得不到任何政府的補償或是照顧，因為房屋的結構體本身並沒有全倒或是半倒，這裡凸顯出政府單位應該以房屋適住或是不適住來進行勘驗的政策問題。

從災難發生以來，原住民不僅灌溉用水非常缺乏，甚至連飲用水都無法取得，因為地震位移

了原有的取水口，現有的水量僅能供給部落民生用水，而農作用水則在短期間因為農作物毀損，缺乏現金收入，無力購置灌溉設施及另闢水源。

部份住於水庫旁側的原住民部落，更擔心的是水庫本體結構安全的問題，直至今日尚未有專業人士前來鑑定，每當餘震或是新震來臨時，居民不是往山下奔跑，而是往山上逃命，因為他們害怕水庫崩解，如果不幸發生這種悲劇，整個村落將會淹沒成一片汪洋大海。



災區居民就地利用花農建造溫室之材料搭建臨時住屋。（照片提供/淡水社區工作室）

目前位於埔里地區的都市原住民，多半為了子女的教育問題，而暫時將戶籍遷離仁愛鄉，所以他們原本在山上的房子，即使符合半倒或是全倒的受災標準，也因為戶籍不在此而無法領取救濟，而在都市裡租賃房屋的受災補助，也多為房東所佔領，因為房東不願承認他們住居於此，所以他們沒有辦法出示任何的證明以領取津貼。

對於山地部落的居民而言，最迫切想要解決的其實不是關於震災的補助，而是道路交通的聯繫，不要說是地震的來臨，只要平常雨勢稍大，這些缺乏環境生態考量的道路工程，便會遭臨土石流阻斷的危機，依賴農業維生的部落原住民，只能眼睜睜地看著農作物在田裡慢慢腐壞，半年來的辛勞付之一炬，也得不到任何的補償或是關懷。

缺乏健全的醫療系統規劃、整體公共衛生設置的考量，都在這次震災中被再次地呈現出來，我們在這裡看到的不是自然災害所造成的問題，而是長期城鄉資源分配不均的結果，相對於都市地區，原住民部落並沒有受到比較公平對等的關懷，災難後不到兩個月，報紙上已經很少看見對於災區直接的後續報導，更不用提山地部落目前的窘境，難道我們就快要淡忘這一切苦痛了嗎？

## 和大人談生活之美系列 1

# 談美

圖/文 張寶釧

我是個教美勞的老師，在許多場合裡，總是碰到有心人關心地問道，『什麼叫做美？』對於這樣的問題，腦中思慮再三，然後很小心的回答他，就是比例恰當，對稱均勻、色彩豐富，有律動感有主題特色，有……。這許多美學上的專有名詞所界定出來符合程度，『就叫做美』。這時聽著似乎有著滿腦的疑惑和畏懼，「好難哦！」我是不是一個沒有美感很差勁的人？從此也許再也不敢把心中對人事物的情感表達出來，因為在他的心中認為談「美」，是專家才能做到的事。

多年後，生活的歷練發現了我的錯誤，什麼是美？再下定義，「美」就是個人對事物的感受，透過內心的直覺、感動在和外在物達成共鳴，這份情感的呈現，才是真正美的感受吧！

曾經欣賞過素人畫家洪通、吳李玉哥、陳

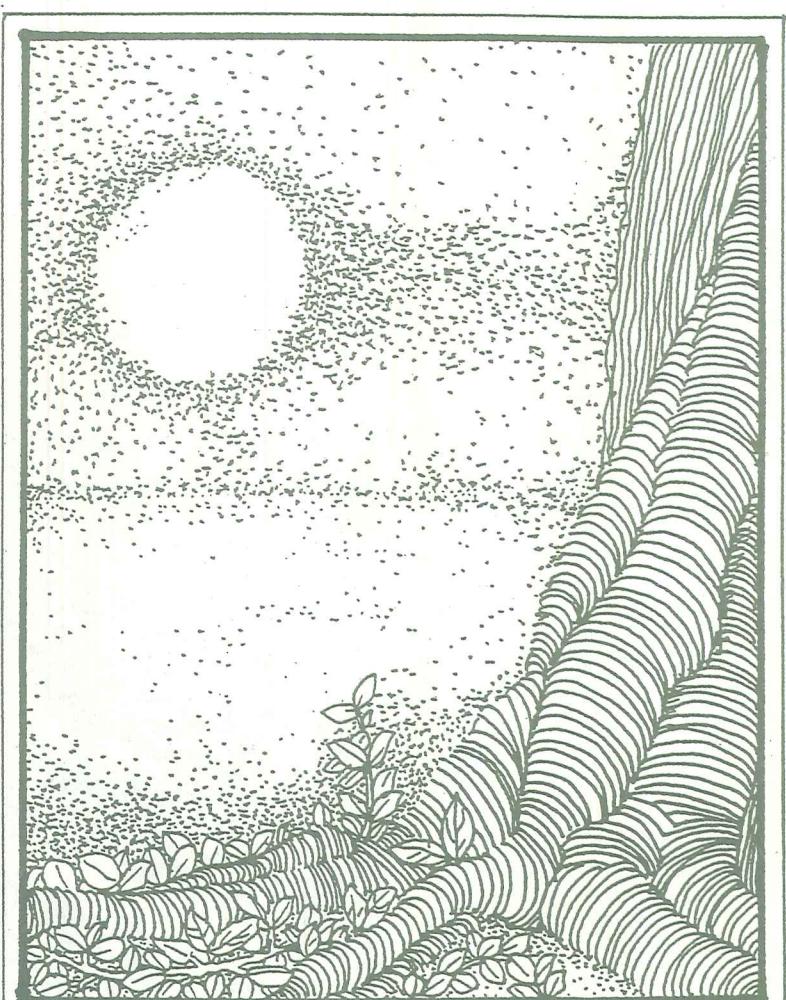
月里、趙月英等前輩的作品，對於這些一生艱苦辛酸生活的素人畫家，在嚐盡了人生酸甜苦辣之後，如此強烈的把生命的意象透過創作表達出來，稚拙細樸的技法，卻常常讓我感動不已。活了一生，大半輩子把自己奉獻給家庭和社會，在放下責任之後，把自己看到的、感受到、聽到的，任性執著的表達，讓觀者感受到了他們吶喊的情感，那真是美啊！

因此，當七十歲的素人畫家不按比例，畫出他心目中美的新娘時，他是美的；當五歲的幼兒畫著奇怪的線條，卻說那是簡單而欣喜自足時，那也是美的；一位因幫助別人而失去雙手的人，笨拙的用雙腳創作，從他臉上散發出的自信，我更確定那是美！

就在我改變對「美」的想法時，我總是在生活週遭發現許多美的畫面，懷抱孩子吃乳的母親；為了生計做苦工的勞動者；執著於理想而默默耕耘的創作者，沒有報酬卻義務付出的義工；這許多隨時都可以令你感動的畫面，不時地出現在你我的生活中，對於這樣的一份感動，難道你不認為他就是美嗎？

此刻，放慢你的腳步，就在你的身邊，每分每秒都有美的事物與你分享，讓你感動，或者你就是那位美的化身。其實生活可以不只是

吃飯睡覺而已，「生活之美」是需要你用心體會和觀察的，此刻讓你自己做一位「美」的生活實踐者吧！



## 懷抱理想 興辦幼教的園長

## 林碧玲

林顧玉婷

位於竹圍山麓的「成長托兒所」，是由一位淡水土生土長、沒有任何地方背景的林碧玲女士所興辦，這所托兒所主要是她的生活所在，也包含她對人生的態度、理想，以及實踐；她就像我們身邊所熟悉的鄰居阿姨，生活簡單又自然。

林園長所興辦的是一個以「玩」為教育宗旨的學園，她堅持「孩子應在遊戲中學習」，也就是所謂的自發性教學，而非利用課程制式化的帶領學童；早上的「角落教學」孩子們可以自由選擇「玩」的內容，在捏陶土中啟發創意、在同伴們堆積木中有社交的互動，讓「玩」也能成為一堂重要的課程。

這裡的孩子可以被大人完全的尊重，在社會概念中重新省思。一位曾在此打工的朋友回憶起她初時經常稱呼學童「小鬼」，園長就曾私下提醒：「妳可以叫他們（小孩），這是群體中的稱謂，



林碧玲園長(右二)讓孩子從「玩」之中學習成長。(照片由林宇陽提供)

一如妳是（大人）。但「小鬼」對於孩子不是一種尊重的語氣。」在這簡短的陳述中，仍可感受到她當時的震撼。這就托兒所中孩子與大人互動的模樣。

此外，孩子們在「主題教學」中親自體會動手作的樂趣，洗米、買菜，自然的帶入營養均衡的相關資料，使孩子在日常作息中也能激發思考，

從中學習知識。而「兒童劇場」則是星期五的重頭戲，讓孩子們參與小角色的演出，除了傳達特定主題，幫助孩子克服害羞和表現自我，往往更勝演出本身所呈現的內容。

這些是林碧

玲園長多年來的沈澱，一時之間令人想起「窗口邊的荳荳」所呈現的「自由上課」情境，以及所謂「森林教學」的畫面。然而林園長所認為的「成長」，並非只注重孩子完整的人格發展，而且在「輕鬆」中讓孩子自然的學習「人」的生活，令人激賞！

**捐款劃撥帳號◎18594062 戶名◎財團法人淡水文化基金會**

## 埔頂鐘聲迎千禧

姚莉亭

隨著轉涼的天氣及日漸加厚的冬衣，又到了咱淡水「埔頂鐘聲 社區音樂會」舉辦的時節；埔頂傳來曼妙的樂音，聲聲傳唱「淡水暮色」、「阮若打開心內的門窗」，讓冬季陰鬱的淡水增添了一絲溫馨與暖意。

由淡水扶輪社、淡海扶輪社共同主辦、淡水文化基金會協辦的「埔頂鐘聲 社區音樂會」創辦至今已有六個年頭，年年吸引數百名聽眾前往欣賞，已成為淡水社區最重要的音樂盛宴之一。今年度「1999迎接千禧年 埔頂鐘聲社區音樂會」訂於十二月四日星期六晚間七點於真理大學大禮拜堂演出，節目安排知名音樂家呂家玲、石美惠「波士頓豎琴二重奏」演奏音樂盒、白牡丹、人道、倫巴舞曲、波卡舞曲等五首曲子為音樂會揭開序幕；接著「耳濡青少年弦樂團」演奏二首曲子，小步舞曲及KANON UND CIGUE；而榮獲『創世紀1999全國古典吉他大賽』第一名的鄭鎧霖將以吉他獨奏巴赫的前奏一賦格，為前半場劃下休止符。中場休息後，由「山水佳音合唱團」演唱Wishing you were somehow here again、送你這對翅膀及嚙通嫌台灣等三首曲；「龍門吉他室內樂團」演出H a p p y Gavotte(幸福嘉禾舞曲)、Concerto in A minor for 2 Guitars op.3-8、Recuerdos de la Alhambra(阿蘭布拉宮的回憶)、Turkish March(土耳其進行曲)等，尾聲與嘉賓們齊唱「淡水暮色」及「阮若打開心內的門窗」更是「埔頂鐘聲 社區音樂會」的特色與傳統。

邀您參加「埔頂鐘聲 社區音樂會」，讓優美的音符在心中飛揚，一起迎接千禧年到來。

## 印象淡水

## 淡水野鳥生態

滬尾攝影學會理事 瑞鴻賓

淡水依山傍水，野鳥生態十分豐富，除了有豔麗的山林野鳥、更有衆多的水鳥。以淡水現有野鳥生態來看，目前淡水生態環境還不錯。「今日鳥類 明日人類」希望淡水永遠有個適合鳥類生存的環境。

本會近兩年來記錄淡水地區野鳥生態，並與屏東科技大學合作調查黃鸝鳥生態，目前所知黃鸝鳥僅存於淡水及屏東內埔鄉有繁殖外，其他地方未曾有活動記錄，希望淡水地區有興趣參與生態保育工作者，一同來保護淡水黃鸝鳥！更希望地方政府能重視黃鸝鳥生態保育，不要讓我們下一代失去觀賞黃鸝鳥的機會。

(美樂達600mm. F4)



## 婚訊

本會林董事正信公子逸文與陳貞雄先生愛女玲音喜結連理，於11月12日下午六時半在來來飯店金龍廳舉行結婚典禮，謹此祝賀新人佳偶天成、百年好合。

## 本會召開董事會 挑選江國勇為新任董事

本會於10月30日召開88年度第二次董事會議，會中一致通過補選新淡水房屋負責人江國勇先生為新任董事。江董事熱心社區公益，長期參與童軍團務工作，素為淡江大學童軍團及真理大學童軍團所倚重，堅持理想、服務社會，頗獲各界好評。

## 漢文班11月25日結業典禮

本會的年度活動「漢文基礎與傳統吟詠」秋季研習班，將於11月25日晚上七點半舉行結業式典禮，當天除頒發學員結業證書外，並安排精彩的漢文吟唱表演，歡迎有興趣的朋友到場聆聽。詳情請洽2622-1928。

## 果陀劇團尋訪老淡水

果陀劇團十二月將在國家戲劇院演出「淡水小鎮」。此劇以民國40~60年代為背景，呈現出淡水質樸、單純的地方情味。為讓演員深入詮釋劇中角色，11月6日下午果陀劇團團長梁志民與劇中主角蔡琴等十數位團員，由本會許副董事長導覽解說，實地走訪老街、紅樓、祖師廟、重建街、偕醫館、淡水教堂、文化大樓、淡江中學、真理大學、親水公園、渡船頭等地，讓團員對淡水有更深入的了解。

## 「新滬尾之美」展覽

由國立台灣藝術學院美術系主辦之「新滬尾之美」寫生比賽，10月23日~11月14日於郵山寺文化大樓一樓展覽參賽作品。本次參展作品為美術系學生之水彩、油畫、國畫等數十幅創作，寫意淡水漁船、寺廟信仰、觀音山水、老街舊巷，流露出濃烈鄉土味的淡水印象。此次展覽並出版精美畫冊明信片，可洽22722181轉335國立台灣藝術學院美術系訂購。

## 文化大樓演藝廳十一月表演

11/6下午7:00~7:30「怪怪好先生」美國肯尼小丑劇團  
11/7下午2:30~4:00「喜悅分享」石美惠、呂家玲豎琴二重奏  
11/18下午1:30~3:30「青春與性」新埔學院話劇社演出  
11/21晚間7:00~10:00「青少年管弦樂之夜」淡水國小管樂團、淡江大學管樂社、弦樂社、樂藝管弦樂團  
11/27下午3:00~5:00「都會人系列—生命的希望」九淵舞蹈工作室表演  
12/11下午2:00~3:30「健康講座—皮膚裡長了一塊硬塊，怎麼辦？」整型外科林秀峰醫師  
※原訂11/27下午2:00~3:30在演藝廳舉辦之健康講座「小兒耳鼻喉科常見疾病」改於五樓視聽室舉行

## 「真理大學」校慶 節目別出心裁

八月才由學院升格的真理大學，今年校慶節目別出心裁。從11月2日至7日，一連舉辦了運動大會、啦啦隊比賽、露天演唱會、鍾肇政文學會議、園遊會等活動；6日下午還有500名師生遊行淡水街道，敲鑼打鼓、好不熱鬧；當天下午校長葉能哲博士舉行就任感恩禮拜後，於姑娘樓、牧師樓前草坪設茶點款待嘉賓，現場並有音樂演奏陪伴，氣氛優雅。另11月6日~12月3日在牛津學堂展出「真理大學成立文物展」，有追溯自馬偕創校之校史及文物資料展覽，極富歷史意義。

## 「淡江大學」校慶 李元簇先生蒞校剪綵

淡江大學今年欣度四十九週年校慶，自11月6日起展開一系列的活動，除了有淡江豐年祭園遊會、運動會之外，今年甫落成的鍾靈化學新館與整修後的鰲先紀念科學館，由前副總統李元簇先生等蒞臨剪綵舉行啟用儀式；並且在文館前停車場為即將興建的體育館和游泳池舉行奠基典禮。

## 財團法人淡水文化基金會捐款人名冊

感謝洪澤南老師捐贈「大家來吟詩」有聲教材22套	
395 林貝安 3,000	397 黃欽成 600
398 李東昇 600	399 林彩淑 600
400 李亞宸 3,000	401 林耘申 3,000
402 張琇婷 3,000	403 許慧明 1,140
405 陳信雄 25,000	

本表登記自88年9月10日至9月27日止